

# Lake Champlain's Water Trails/Pistes navigables du lac Champlain



Discover the diverse landscapes and communities of the Northeast by water.

## The Lake Champlain Paddlers' Trail

The Lake Champlain Paddlers' Trail invites paddling adventures by linking overnight and day-use locations along Lake Champlain's shorelines and islands. The Trail system includes a wide range of sites from secluded, primitive camping to campgrounds with public facilities.

## The Northern Forest Canoe Trail

The Northern Forest Canoe Trail is a 740-mile recreational water trail based on traditional Native American travel routes in the region. The Trail has sections suitable for beginners, experts, canoeists, and kayakers—for day trips, overnights, or longer adventures.

## Help Build the Trail Systems

The **Lake Champlain Committee (LCC)** is a nonprofit, membership-based organization dedicated to protecting Lake Champlain's environmental and recreational resources for this and future generations. LCC is the home organization for the Lake Champlain Paddlers' Trail and publishes an annual Trail guidebook available to members.

[www.lakechamplaincommittee.org](http://www.lakechamplaincommittee.org)

The **Northern Forest Canoe Trail, Inc. (NFCT)** is a nonprofit, membership-based organization working with local volunteers to manage the route as a living reminder and celebration of the heritage of the Northern Forest.

[www.NorthernForestCanoeTrail.org](http://www.NorthernForestCanoeTrail.org)



**A Recreational Corridor** - A recreational corridor for human-powered craft with day use and overnight opportunities at primitive campsites, state parks, and quiet villages.

**Un corridor récréatif** - Une voie récréative pour les embarcations à propulsion humaine offrant des possibilités d'excursions d'un jour ou de séjours comprenant une nuitée dans des campings primitifs, des parcs nationaux et des villages paisibles.



**Experience Lake Champlain** - Take a few weeks or a lifetime to explore the wonders of Lake Champlain's cedar-lined cliffs, hidden bays, sandy beaches, and open water. Photo courtesy of Kira Winslow.

**Faites l'expérience du lac Champlain** - Prenez quelques semaines ou pourquoi pas toute une vie pour explorer les merveilles que vous réservez les falaises couvertes de cèdres, les petites baies secrètes, les plages sablonneuses et les eaux navigables du lac Champlain. Photo : courtoisie de Kira Winslow.

## A 740-mile Historic Waterway

The lakes and rivers of the NFCT connect deep forests, working farmlands, and village centers. Once the highways and routes of communication, these waterways are being rediscovered by paddlers.

## Une voie navigable historique de 1 000 km

Les lacs et les rivières de la forêt du Nord relient de denses boisés, des exploitations agricoles et de jolis villages. Autoroutes et voies de communication d'autrefois, ces voies navigables sont aujourd'hui redécouvertes par les pagayeurs.



## Experience the Northern Forest

Paddling the entire NFCT takes 6-8 weeks and requires flatwater and white-water strokes, lining, poling, and portaging. Photo courtesy of Rob Center.

## Faites l'expérience de la forêt du Nord

Pour pagayer sur toute la longueur de la piste de la forêt du Nord, il faut compter de 6 à 8 semaines. L'excursion exige de savoir ramer en eaux calmes et en eaux vives, et de maîtriser la cordelle, la poussée et le portage. Photo : courtoisie de Rob Center.

Découvrez les divers paysages et villages du Nord-est par la voie des eaux.

## La piste des pagayeurs du lac Champlain

La piste des pagayeurs du lac Champlain invite à des aventures prenant la forme d'excursions d'un jour de séjours comprenant une nuitée dans des établissements situés le long des berges du lac Champlain et sur certaines îles du lac. Le réseau de pistes comprend une vaste gamme de sites depuis les campings les plus sauvages aux terrains aménagés offrant tous les services publics.

## La piste de canoë de la forêt du Nord

La piste de canoë de la forêt du Nord est une piste navigable récréative longue de presque 1000 km retraçant les routes qu'empruntaient traditionnellement les autochtones d'Amérique dans la région. La piste comporte des parcours convenant autant aux canoéistes débutants qu'aux experts, ainsi qu'aux kayakistes. Tous peuvent y faire des excursions d'un jour, d'un jour et d'une nuitée, ou encore plus longues.

## Soutenez les réseaux de pistes navigables

**Le Comité du lac Champlain (CLC)** est un organisme sans but lucratif avec membres, dédié à la protection des ressources écologiques et récréatives du lac Champlain pour les générations présentes et futures. Le CLC est organisme à l'origine de la piste des pagayeurs du lac Champlain et il publie un guide annuel des pistes à l'intention des membres. [www.lakechamplaincommittee.org](http://www.lakechamplaincommittee.org)

**La piste de canoë de la forêt du Nord inc. (PCFN)** est un groupe de pression sans but lucratif collaborant avec les bénévoles locaux à la gestion de la route en tant que rappel vivant du patrimoine de la forêt du nord et qu'hommage vibrant à cette ressource. [www.NorthernForestCanoeTrail.org](http://www.NorthernForestCanoeTrail.org)

